



Város Polgármestere

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/218 mellék
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

Előterjesztés

A Kolozsvári úti sportpálya használati rendjének felülvizsgálatáról

Tisztelt Képviselő-testület!

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testülete 5/2018.(I.25.) határozatában döntött arról, hogy a Kolozsvári utcai sportpályát (704/2 hrsz.) és környezetét kiemelt fejlesztési területté nyilvánítja;

A fenti határozatban kapott felhatalmazás alapján a VÁROS-TEAMPANNON Kft-vel (Székhelye: 1053 Budapest, Veres Pálné u 7. 4. em. 3.) tervezési szerződést kötöttünk a kialakult állapotban a szomszédos telkek fokozottabb környezeti terhelésének védelme, valamint a sportpálya rendeltetésszerű használhatósága érdekében szükséges beruházási célok megvalósításához komplex környezetalakítási, zöldfelület és beépíthetőségi fejlesztési vizsgálat készítésére és a településrendezési eszközök ennek megfelelő módosítására.

Az érintett lakosok részvételével a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatalban 2018. február 6-án a Biatorbágy, Kolozsvári utcai sportpálya településrendezési eszközeiről, környezeti hatásokat csökkentő szándékaival összefüggő közösségi tervezési egyeztetést tartottunk, amikor is ennek a tervezési feladatnak a tervezési programját próbáltuk közösen meghatározni. Ezen az egyeztetésen a megjelent lakosok felé vállaltam, hogy a Viadukt Sport Nonprofit Kft. ügyvezetőjének javaslatára 8 napon belül teszek írásos javaslatot a pálya használati rendjének módosítására, azt a lakosokat képviselő Dr. Litresits András ügyvéd úrnak elküldöm, véleményezik, és majd azt a Képviselő- testület elé viszem jóváhagyásra.

Galántai Zsolt ügyvezető úr 2018. február 12. napján kelt írásos módosító javaslatával *(előterjesztéshez mellékletként csatolva)* egyetértve 2018. február 14. napján azt megküldtem az Ügyvédi Iroda részére véleményezésre.

Dr. Litresits András ügyvéd 2018. február 22. napján kelt elektronikus levelében arról tájékoztatót, hogy: „*Galántai Zsolt ügyvezető úr (Viadukt Sport Nonprofit Kft.) 2018. február 12. napján kelt módosító javaslatát, amelyet Polgármester úr 2018. február 14. napján kelt levele alapján elfogadott, Megbízóim hiányosnak, jelen formájában elfogadhatatlannak tartják...*”. egyúttal a Kolozsvári utcai lakók képviseletében eljuttatta az Önkormányzathoz a lakók 16 pontból álló tételes és konkrét igényét tartalmazó levelét, amelyben kérték a birtokháborítást okozó magatartás részbeni

megszüntetését annak tiltásával és részbeni szabályozását annak korlátozásával a következők szerint:

1. „Az intézmény általános nyitva tartása: 08:00 – 20:00 óra közötti időtartamban.
2. Általános nyitva tartás időszakát meghaladóan az intézmény területén kizárólag a tulajdonossal vagy az üzemeltetővel írásos szerződéses jogviszonyban álló személy- és vagyonőr képesítéssel rendelkező személy jelenléte megengedett.
3. Kis műfüves pálya használatának **tiltása**.
4. Lábtenisz pálya használatának **tiltása**.
5. Multifunkciós pálya használatának **korlátozása** általános iskolai oktatási napokra[1], 08:00 – 16:00 óra közötti időtartamban.
6. Nagy műfüves pálya használata **korlátozása** általános iskolai oktatási napokra, 08:00 – 16:00 óra közötti időtartamban.
7. Az intézmény területén, kizárólag jogerős használatvételi engedéllyel rendelkező (annak hiányában nem megengedhető) épületben működő vendéglátóipari egység működésének korlátozása általános iskolai napokra, 8:00 – 19:30 óra közötti időtartamban.
8. Minden elektroakusztikus hangosító berendezés (erősítő, hangfalak, megafon) használatának **tiltása** az intézmény területén és környező közterületeken.
9. Minden (emberi fület sértő, alap- és háttérzajból kiemelkedő) hangkeltésre alkalmas akusztikus erősítésű eszköz (síp, dob, csörgő, hangszer, gázkürt, kereplő stb.) használatának **tiltása** az intézmény területén és a környező közterületeken a bíró vagy edző(k) által használatban levő síp kivételével.
10. Világítás használatának korlátozása **általános iskolai oktatási napokra**, 12:00 – 20:00 óra között a következő feltételekkel:
 - a. pálya világítás nem használható az intézmény általános nyitva tartását megelőző vagy az általános nyitva tartást meghaladó időszakban.
 - b. pálya világítás nem használható a környező közterületek közvilágításának bekapcsolását megelőző időszakban.
 - c. pálya világítás nem használható a kis műfüves pályán.
11. Az intézmény területén szervezett rendezvények (edzés, mérkőzés, iskolai rendezvények, illetve bármilyen más egyéb rendezvények) **közzététele** a www.facebook.com felületen, a következők szerint:
 - a. a www.facebook.com felületen jelenjen meg a közzétételért felelős személy neve, telefonszáma és email címe
 - b. a közzététel jelenjen meg az eseményt tizennégy naptári nappal megelőző napig
 - c. a közzététel tartalmazza az esemény pontos elnevezését
 - d. a közzététel tartalmazza az esemény leírását
 - e. a közzététel tartalmazza az esemény tervezett dátumát
 - f. a közzététel tartalmazza az esemény tervezett kezdési és befejezési időpontját
 - g. a közzététel tartalmazza az eseményen várhatóan résztvevők számát
 - h. a közzététel tartalmazza az esemény szervezőjének nevét, telefonszámát és email címét
12. A Kolozsvári utcai Sportcentrum atlétika pályája mentén épített, hozzávetőlegesen egy méter magas támfalon olyan hangelnyelő burkolat

építése, mely a pályán keletkező hangok támfalról történő visszaverődését megakadályozza.

13. A Kolozsvári utca Füzes utca és Géza fejedelem utcák közti szakaszán a Sportpálya által generált fokozott gyalogos forgalom közlekedésbiztonságának fejlesztése okán kérjük, hogy Biatorbágy Város Önkormányzata a Kolozsvári utca 4. (Hrsz.: 707) és 4/A. (Hrsz.: 7806) ingatlanok határán, illetve a Kolozsvári utca 8. (Hrsz.: 7803) és 10/A. (Hrsz.: 7802) ingatlanok határán forgomlassító közúti közlekedési küszöböt alakítson ki.
14. A Kolozsvári utca Füzes utca és Géza fejedelem utcák közti szakaszán a Sportpálya által generált fokozott gyalogos forgalom közlekedésbiztonságának fejlesztése okán kérjük a Kolozsvári utcában tervezett járdát meghosszabbítása a Kolozsvári utcai Sportpálya Géza fejedelem úti bejáratáig.
15. A Kolozsvári utca közvetlen- és közvetett szomszédságában levő ingatlanok a zaj- és rezgésvédelmi igazságügyi szakvéleményben megadott hatásterületének feltüntetése Biatorbágy Város Rendezési Tervén.
16. Az 1.-11. pontok végrehajtható közjegyzői okiratba foglalása, Biatorbágy Város Önkormányzatának azon vállalásával kiegészítve, miszerint az 1.-11. pontok bármelyikének megsértése esetén Biatorbágy Város Önkormányzata vállalja, hogy a birtokvédelmet kérők számára minden egyes napon, alkalmanként 1.200.000,- Ft, azaz egymillió-kettőszázezer forint értékű sérelemdíjat díjat fizet meg a Litresits Ügyvédi Iroda ERSTE Bank Hungary Zrt.-nél vezetett [11600006-00000000](https://www.litresits.hu)-42730408 számú ügyvédi letéti számlájára a birtoksértés napjától számított 15 napon belül. Biatorbágy Város Önkormányzata saját költségén vállalja, hogy az 1.-11. pontokban rögzítettek ellenőrzése végett bárki számára, szabadon (pl. kód vagy regisztráció nélkül) az interneten (www.biatorbagy.hu) hozzáférhető (legalább 30 napra visszamenő archívumot is ideértve) a Kolozsvári utcai sportpályát (sportcentrumot) figyelő **kamerarendszert telepít és üzemeltet.**"

A fent leírt 16 pontba foglalt lakossági igényeket és az azokra adott önkormányzat által megfogalmazott válaszokra javaslataimat (dőlt betűvel) tartalmazó dokumentum az előterjesztés mellékletét képezi.

Továbbiakban a T. Képviselő- testületnek a Kolozsvári utcai Sportpályát érintő hivatalosan tudomásunkra jutott bírósági keresettel érintett eljárásokról az alábbiakban adok tájékoztatást:

- Kolozsvári utcai lakók, mint felperesek Budapest Környéki Törvényszék 8.K.28.328/2017/3 számú idéző végzése Pest Megyei Kormányhivatal építési ügyben hozott közigazgatási határozat bírósági felülvizsgálata ügyében indított keresete Pest Megyei Kormányhivatal, mint alperes ellen;
- Kolozsvári utcai lakók, mint felpereseknek a Budapest Környéki Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság 9.K.28.454.2017/4/1 számú értesítése alapján Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatala alperes ellen környezetvédelmi ügyben hozott közigazgatási határozat bírósági felülvizsgálata iránti indított kereset;
- Kolozsvári utcai lakók, mint felpereseknek a Budapest Környéki Törvényszék 10.P.20.894/2017/1-I. számú idéző végzése személyiségi jogok megsértése

íránt indított keresetlevél alapján Biatorbágy Város Önkormányzata és társa alperes ellen;

- Kolozsvári utcai lakók, mint felpereseknek a Budakörnyéki Járásbíróság 11.P20.911/2017/9-I. számú idéző végzése birtokvédelem íránt indított pere Biatorbágy Város Önkormányzata és társa alperes ellen.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a felvetett igényekre adott konkrét intézkedési javaslatokat megtárgyalni szíveskedjen, és kérem, hogy hozza meg a döntését a kérdésben.

Biatorbágy 2018. március 23.

Tisztelettel:

Tarjáni István s.k.
Polgármester

Összeállította: dr. Hajdu Boglárka, Szervezési Osztály

Határozati javaslat**Biatorbágy Város Képviselő-testülete
.../2018. (III. 29.) határozata****A Kolozsvári úti sportpálya használati rendjének felülvizsgálatáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete elfogadja:

- 1) a Kolozsvári úti sportpálya használati rendjének módosításáról szóló a vagyonkezelő Viadukt Nonprofit Sport Kft. képviseletében Galántai Zsolt ügyvezető úr által 2018. február 12. napján tett módosításokat és egyben felkéri a sportpálya üzemeltetőjét a házirend ennek megfelelő módosítására;
- 2) a Dr. Litresits András ügyvéd által a panaszos lakók képviseletében benyújtott 16 pontból álló egyezségi javaslatának megválaszolására és annak megküldésére felkéri a polgármestert.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester, Jegyző

Végrehajtásért felel: Szervezési Osztály

1. Az intézmény általános nyitva tartása: 08:00 – 20:00 óra közötti időtartamban.

Differenciált nyitvatartást javasolunk azzal, hogy a reggel 6-8 óra közötti, illetve az este 20-21 óra közötti időszakban csak lakossági igénybevétel céljára használható a rekortán futópálya, kizárólag olyan formában, ami zajhatással nem járhat. A világítás e két időszakban semmilyen körülmények között nem használható. A pálya általános nyitvatartásának időtartama a fenti feltételekkel: naponta 6-21 óra között.

2. Általános nyitva tartás időszakát meghaladóan az intézmény területén kizárólag a tulajdonossal vagy az üzemeltetővel írásos szerződéses jogviszonyban álló személy- és vagyonőr képesítéssel rendelkező személy jelenléte megengedett.

A feladat ellátása nem igényel szakképzett vagyonőri képesítést, erre vonatkozó kötelezettséget tudomásunk szerint jogszabály nem írja elő, továbbá szakképzett vagyonőrök szerződtetése jelentős többletköltségekkel járna. A létesítményt riasztó, kamerarendszer védi, ami a tulajdonos és a vagyonkezelő szerint is megfelelő védelmet biztosít. Nyitvatartási időn túl után nem tartózkodik senki a létesítmény területén. Kiegészítésként jelzem, hogy távfelügyeletre be van kötve a riasztó és a kamerarendszer.

3. Kis műfüves pálya használatának **tiltása**.

A kis műfüves pálya használati rendje hétköznap 8-20 között, hétvégén a használata megszüntetésre kerül.

4. Lábtenisz pálya használatának **tiltása**.

A lábtenisz pálya használati rendje hétköznap 8-20 között, hétvégén a használata megszüntetésre kerül.

5. Multifunkciós pálya használatának **korlátozása** általános iskolai oktatási napokra^[1], 08:00 – 16:00 óra közötti időtartamban.

A multifunkciós pálya használati rendje hétköznap 8.-20 között, hétvégén 9-18 óráig.

6. Nagy műfüves pálya használata **korlátozása** általános iskolai oktatási napokra, 08:00 – 16:00 óra közötti időtartamban.

Az edzések miatt hétköznap 8-20, mérkőzések miatt hétvégén 9-18 óráig meg kell tartanunk a lehetőségét, hogy használjuk ezt a pályát. Ez nem jelenti azt, hogy minden hétvégén, mindkét napon teljes időtartamban vannak sportesemények.

7. Az intézmény területén, kizárólag jogerős használatvételi engedéllyel rendelkező (annak hiányában nem megengedhető) épületben működő vendéglátóipari egység működésének korlátozása általános iskolai napokra, 8:00 – 19:30 óra közötti időtartamban.

Jelenleg nem üzemel büfé az épületben.

8. Minden elektroakusztikus hangosító berendezés (erősítő, hangfalak, megafon) használatának **tiltása** az intézmény területén és környező közterületeken.

A pályahasználati rendben rögzítésre fog kerülni a hangosítás használatának tiltása, de esetleges jogsértés esetén a jogsértő köteles helytállni, nem az Önkormányzat, mint tulajdonos és nem az üzemeltető.

9. Minden (emberi fület sértő, alap- és háttérzajból kiemelkedő) hangkeltésre alkalmas akusztikus erősítésű eszköz (síp, dob, csörgő, hangszer, gázkürt, kereplő stb.) használatának **tiltása** az intézmény területén és a környező közterületeken a bíró vagy edző(k) által használatban levő síp kivételével.

A sportesemények velejárója a szurkolás és egyéb, jogilag nem tiltott, szurkolásra alkalmas eszközök használata. Mindemellett a pályahasználati rendben rögzítésre kerülhet, hogy egyes kisebb rendezvényeken megtiltásra kerül ezek használata, míg nyilvánvalóan „magasabb rangú” sporteseményeken ezek használata megengedett lenne. A szurkolásra megengedett eszközök használatáról a lakosságot a tervezett sporteseményről való tájékoztatáskor értesíteni szükséges.

A házirendelt megszegő szurkolóval szemben, aki mégis használ ilyen eszközöket, a biztonsági őr fel tud lépni, ezen felül felelősséget vállalni nem lehet.

Egyebekben a Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatal PE-06/KTF/25743-2-2017. ügyiratszámú, 2017. november 3. napján kelt határozatában az első fokú környezetvédelmi hatóság VI/1665-2/2017. ügyiratszámú határozatát megsemmisítette.

Indokolásában rögzítette, hogy a 284/2007. (X. 29.) Korm. rendelet 2.§ j) pontja j b) alpontja alapján:

„j b) olyan szabadidős zajforrástól származó zaj, amelyre jellegéből adódóan határértéket megállapítani nem lehet, mert azonos körülmények között nem ismételhető és érzékszervi észleléssel megállapíthatóan a hatásterületen élő lakosság nyugalma zavarja.”

„... a tárgyi telephelyen folytatott tevékenység olyan szabadidős zajforrás, amelyről származó zaj azonos körülmények között nem ismételhető, ezért arra zajkibocsátási határértéket nem lehet megállapítani. „

„A Sportcentrum működése által okozott zavaró zajhatások tekintetében (labdajátékokból származó zaj és hangoskodás) – annak nem reprodukálható jellege miatt – határértéket megállapítani nem lehet, ezért ezen típusú zajokra vonatkozóan a 284/2007. (X.29.) Korm. rendelet szerinti zajbírság kiszabására, vagy intézkedési terv benyújtására való közlésre sincs mód, mivel ezen intézkedések alapja a jogszerűen megállapított zajkibocsátási határértékek túllépése lenne.”

Mindezek alapján tehát a Sportlétesítmény zajkibocsátási határérték megállapításának és a határérték betartására nem kötelezhető.

10. Világítás használatának korlátozása **általános iskolai oktatási napokra**, 12:00 – 20:00 óra között a következő feltételekkel:

A világítás lehető legzavarásmentesebb kialakítása érdekében folyik ennek szakértői vizsgálata. Sajnos nem tudunk az oktatási napokhoz alkalmazkodni, vannak olyan napok, amelyek nem oktatási napok és edzenek a szakosztályok. Hétköznapi 12-20, hétvégén 12-18 óráig tudjuk vállalni.

- a. pálya világítás nem használható az intézmény általános nyitva tartását megelőző vagy az általános nyitva tartást meghaladó időszakban.

Jelenleg is így működik a pálya.

- b. pálya világítás nem használható a környező közterületek közvilágításának bekapcsolását megelőző időszakban.

Nem tudunk a közvilágításhoz alkalmazkodni, ha szükséges felkapcsoljuk, ha nem akkor nem, közvilágítástól függetlenül.

- c. pálya világítás nem használható a kis műfüves pályán.

A kis műfüves pálya világítása hétköznapi 20 óráig használható, mivel hétvégén használata megszüntetésre kerül (lásd 3. pont), a világítása sem használható.

11. Az intézmény területén szervezett rendezvények (edzés, mérkőzés, iskolai rendezvények, illetve bármilyen más egyéb rendezvények) **közzététele** a www.facebook.com felületen, a következők szerint:

- a. a www.facebook.com felületen jelenjen meg a közzétételért felelős személy neve, telefonszáma és email címe
- b. a közzététel jelenjen meg az eseményt tizennégy naptári nappal megelőző napig
- c. a közzététel tartalmazza az esemény pontos elnevezését
- d. a közzététel tartalmazza az esemény leírását
- e. a közzététel tartalmazza az esemény tervezett dátumát
- f. a közzététel tartalmazza az esemény tervezett kezdési és befejezési időpontját
- g. a közzététel tartalmazza az eseményen várhatóan résztvevők számát
- h. a közzététel tartalmazza az esemény szervezőjének nevét, telefonszámát és email címét

Viadukt SE honlapján történő közzététele vállalható ezeknek az információknak.

12. A Kolozsvári utcai Sportcentrum atlétika pályája mentén épített, hozzávetőlegesen egy méter magas támfalon olyan hangelnyelő burkolat építése, mely a pályán keletkező hangok támfalról történő visszaverődését megakadályozza.

Felmérése folyamatban van.

13. A Kolozsvári utca Füzes utca és Géza fejedelem utcák közti szakaszán a Sportpálya által generált fokozott gyalogos forgalom közlekedésbiztonságának fejlesztése okán kérjük, hogy Bátorbágy Város Önkormányzata a Kolozsvári utca 4. (Hrsz.: 707) és 4/A. (Hrsz.: 7806) ingatlanok határán, illetve a Kolozsvári utca 8. (Hrsz.: 7803) és 10/A. (Hrsz.: 7802) ingatlanok határán forgalomlassító közúti közlekedési küszöböt alakítson ki.

Tervezése folyamatban van, a költségvetésben szerepel az erre elkülönített összeg.

14. A Kolozsvári utca Füzes utca és Géza fejedelem utcák közti szakaszán a Sportpálya által generált fokozott gyalogos forgalom közlekedésbiztonságának fejlesztése okán

kérjük a Kolozsvári utcában tervezett járdát meghosszabbítása a Kolozsvári utcai Sportpálya Géza fejedelem úti bejáratáig.

A tervek elkészültek.

15. A Kolozsvári utca közvetlen- és közvetett szomszédságában levő ingatlanok a zaj- és rezgésvédelmi igazságügyi szakvéleményben megadott hatásterületének feltüntetése Biatorbágy Város Rendezési Tervén.

Amennyiben erre jogszabályi kötelezettsége van az önkormányzatnak, meg fog történni.

16. Az 1.-11. pontok végrehajtható közjegyzői okiratba foglalása, Biatorbágy Város Önkormányzatának azon vállalásával kiegészítve, miszerint az 1.-11. pontok bármelyikének megsértése esetén Biatorbágy Város Önkormányzata vállalja, hogy a birtokvédelmet kérők számára minden egyes napon, alkalmanként 1.200.000,- Ft, azaz egymillió-kettőszázezer forint értékű sérelemdíjat díjat fizet meg a Litresits Ügyvédi Iroda ERSTE Bank Hungary Zrt.-nél vezetett 11600006-00000000-42730408 számú ügyvédi letéti számlájára a birtoksértés napjától számított 15 napon belül. Biatorbágy Város Önkormányzata saját költségén vállalja, hogy az 1.-11. pontokban rögzítettek ellenőrzése végett bárki számára, szabadon (pl. kód vagy regisztráció nélkül) az interneten (www.biatorbagy.hu) hozzáférhető (legalább 30 napra visszamenő archívumot is ideértve) a Kolozsvári utcai sportpályát (sportcentrumot) figyelő **kamerarendszert telepít és üzemeltet.**

Kérjük ettől eltekinteni, mivel az egyes személyek magatartásáért sem a sportlétesítmény tulajdonosa, sem üzemeltetője nem vonható felelősségre. Ilyen mértékű szankció kikötése aránytalan mértékű, minden ismert gyakorlattól jelentősen eltérő. Egyes hasonló jellegű szabálysértések esetén 30.000,- - 50.000,- Ft összegig kiszabható pénzbírság (pl.: petárda) a szankció, lásd közrend és közbiztonság elleni bűncselekmények.

Biatorbágy Város Önkormányzat

Tarjáni István Polgármester Úr részére

Viadukt Sport Nonprofit Kft.

Galántai Zsolt, ügyvezető

Tárgy: Kolozsvári utcai sporttelep pályahasználati rendjére vonatkozó módosítási javaslat

Tisztelt Polgármester Úr!

2018.02.06-án tárgyi témában történt felkérésére hivatkozva küldöm módosítási javaslatunkat.

1. Hétköznapi nyitva tartás

- Reggeli órákban mellőzzük mind a kispálya, mind a nagypálya reflektorainak használatát
- Hétköznapi 20 óráig használjuk a reflektorokat
- Hétvégén egyáltalán nem használjuk a reflektorokat
- Kispad mögötti területen megszüntetjük a lelátó funkcióját (rövid távú megoldásként a padokat eltávolítjuk, tiltó táblát helyezünk el, gondnokok kiemelt figyelemmel felügyelik)


2. Nagyméretű műfüves pálya használatára vonatkozó javaslatok

- Hétköznapi 20 óráig korlátozzuk a pálya használatát
- Hétvégén 18 óráig korlátozzuk a pálya használatát

3. Kisméretű műfüves pálya és a lábténisz pálya használatára vonatkozó javaslatok

- Hétköznapi 20 óráig korlátozzuk a pályák használatát
- Hévégi pályahasználatot megszüntetjük

Biatorbágy, 2018. 02. 12.



Galántai Zsolt

ügyvezető